

## ISTRUZIONI INSTRUCTIONS

### **RIBELLE for GIANT SYNCDRIVE PRO MY 2022 (PW-X3)**

ONLY Compatible with display RIDECONTROL GO



Data 15.11. 2022

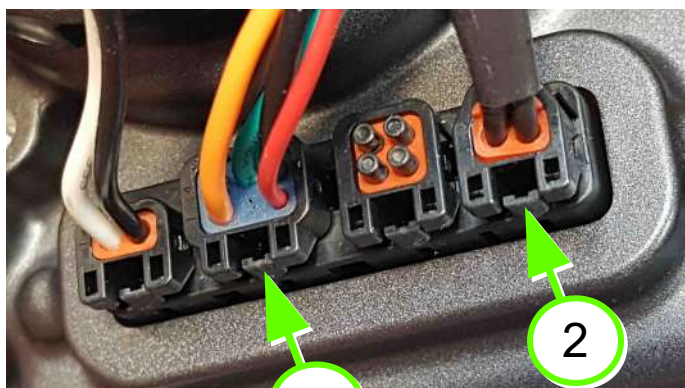




Rimuovere i carter in plastica che coprono le sedi dei connettori

Remove the plastic casings covering the connector seats

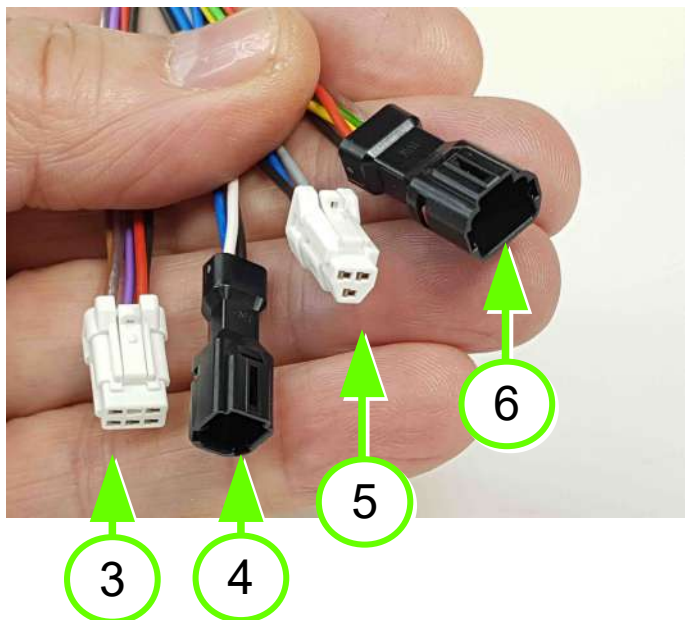
Retirez les boîtiers en plastique recouvrant les sièges des connecteurs



Premere la linguetta con un piccolo cacciavite e disconnettere i connettori indicati 1 (display) e 2 (sensore velocità).

Press the tab with a small screwdriver and disconnect the connectors indicated 1 (display) and 2 (speed sensor).

Appuyez sur la languette avec un petit tournevis et débranchez les connecteurs indiqués 1 (afficheur) et 2 (capteur de vitesse).



Collegare Ribelle come segue:

Connettore Ribelle 3 nella sede 1

Connettore Ribelle 5 nella sede 2

Connettore Ribelle 4 al connettore rimosso dalla sede 2

Connettore Ribelle 6 al connettore rimosso dalla sede 1

Connect Ribelle as follows:

Ribelle connector 3 in seat 1

Ribelle connector in seat 2

Ribelle connector 4 to connector removed from housing 2

Ribelle connector 6 to the connector removed from housing 1

Connectez Ribelle comme suit :

Connecteur Ribelle 3 dans le port 1

Connecteur Ribelle 5 dans le port 2

Connecteur Ribelle 4 au connecteur retiré du port 2

Connecteur Ribelle 6 au connecteur retiré du port 1

Scegliere una posizione per il dispositivo Ribelle protetta dall'acqua, con le uscite dei fili rivolte in basso e chiudere in ordine inverso tutti i carter in plastica facendo attenzione a NON PREMERE SUI FILI E SUL DISPOSITIVO.

Choose a position for the Ribelle device protected from water, with the wire outlets facing downwards and close all the plastic casings in reverse order, taking care NOT TO PRESS ON THE WIRES AND THE DEVICE.

Choisir une position pour l'appareil Ribelle à l'abri de l'eau, avec les sorties fils vers le bas et fermer tous les boîtiers plastiques dans l'ordre inverse en veillant à NE PAS APPUYER SUR LES FILS ET L'APPAREIL.

# Istruzioni uso

## Instructions for use

## Mode d'emploi



### ATTIVAZIONE E DISATTIVAZIONE DELLO SBLOCCO DI VELOCITA'

Si ottiene premendo sul comando al manubrio il tasto **WALK** oppure la sequenza di tasti **+ - + -** (più meno più meno). Sul display appare la cifra 9.9 a conferma della attivazione (velocità illimitata) oppure 2,5 a conferma della disattivazione (velocità limitata a 25 come in originale).

### IMPOSTAZIONE VELOCITA' MASSIMA ASSISTITA

E' possibile impostare la velocità massima assistita oltre la quale il motore smette di assistere.

Premere la sequenza: **- - - + + +**. Sul display viene mostrata la velocità massima attualmente impostata; durante la visualizzazione è possibile modificare la velocità massima premendo brevemente il tasto **WALK** oppure ruotando di 360° la ruota posteriore. La visualizzazione sul display di 1,5 kmH corrisponderà a 15 kmh, 2,0 corrisponderà a 20 ecc... L'ultimo valore mostrato verrà memorizzato dopo 5 secondi di inattività.



### ACTIVATING AND DEACTIVATING THE SPEED RELEASE

It is obtained by pressing the **WALK** button on the handlebar control or the sequence of buttons **+ - + -** (plus minus plus minus). The number 9.9 appears on the display to confirm activation (unlimited speed) or 2.5 to confirm deactivation (speed limited to 25 as in the original).

### MAXIMUM ASSISTED SPEED SETTING

It is possible to set the maximum assisted speed beyond which the motor stops assisting.

Press the sequence: **- - - + + +**. The maximum speed currently set is shown on the display; during the display it is possible to modify the maximum speed by briefly pressing the **WALK** button or by rotating the rear wheel 360°. The visualization on the display of 1.5 kmH will correspond to 15 kmh, 2.0 will correspond to 20 etc... The last value shown will be memorized after 5 seconds of inactivity.



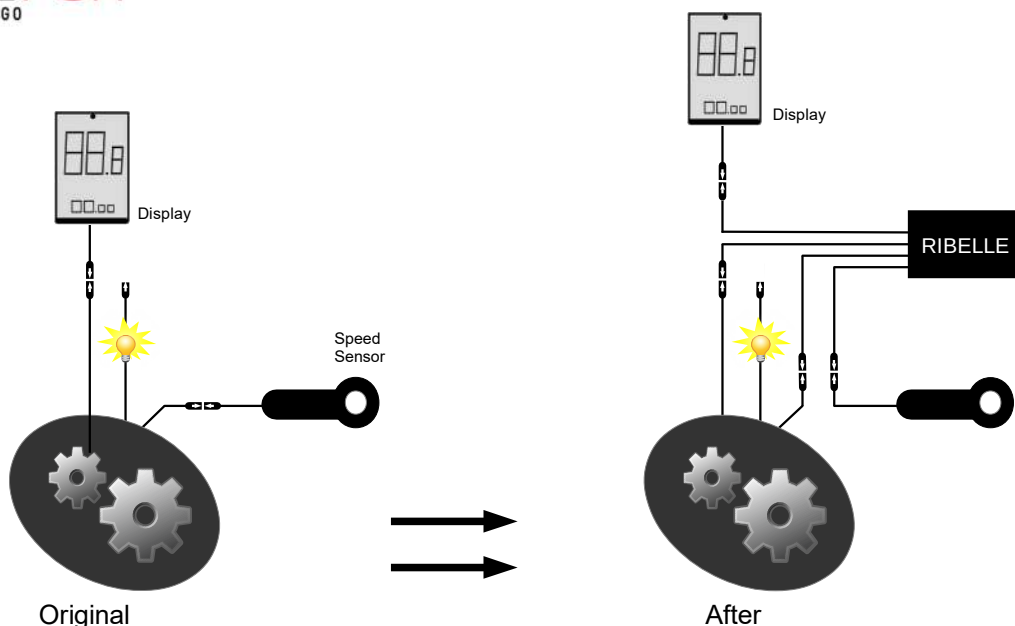
### ACTIVER ET DÉSACTIVER LE DÉVERROUILLAGE DE LA VITESSE

Il s'obtient en appuyant sur le bouton **WALK** de la commande au guidon ou la séquence de boutons **+ - + -** (plus moins plus moins). Le chiffre 9.9 apparaît sur l'afficheur pour confirmer l'activation (vitesse illimitée) ou 2.5 pour confirmer la désactivation (vitesse limitée à 25 comme à l'origine).

### RÉGLAGE DE LA VITESSE MAXIMALE ASSISTÉE

Il est possible de régler la vitesse maximale assistée au-delà de laquelle le moteur cesse d'assister.

Appuyez sur la séquence : **- - - + + +**. La vitesse maximale actuellement réglée s'affiche à l'écran ; pendant l'affichage, il est possible de modifier la vitesse maximale en appuyant brièvement sur le bouton **WALK** ou en tournant la roue arrière à 360°. La visualisation sur l'afficheur de 1.5 kmH correspondra à 15 kmh, 2.0 correspondra à 20 etc... La dernière valeur affichée sera mémorisée après 5 secondes d'inactivité.



## USA SEMPRE IL CASCO!!!!

Date le velocità raggiungibili con la bicicletta grazie a questo dispositivo si consiglia vivamente l'utilizzo di un casco protettivo.



## IMPORTANTE

Una volta installato il dispositivo di sblocco di velocità Speedfun la bicicletta elettrica, superando il limite dei 25 km/h, viene equiparata ad un ciclomotore ed in quanto tale, qualora circoli in luoghi pubblici, necessita dell'omologazione/immatricolazione da parte della Motorizzazione Civile, è soggetta al pagamento del bollo di circolazione e della copertura assicurativa, deve avere la targa, non può circolare sulle piste ciclabili e il conducente ha l'obbligo della guida con patentino e deve usare il casco. Inoltre la guida di una bicicletta a motore equiparata ad un ciclomotore che non osservi le predette disposizioni comporta il sequestro amministrativo del veicolo e sanzioni pecuniarie che variano a seconda dell'infrazione commessa.

Il produttore del sistema di sblocco di velocità SpeedFun declina ogni responsabilità relativa ad eventuali danni provocati alle biciclette a pedalata assistita sulle quali viene montato il dispositivo nonché a danni diretti o indiretti a persone o cose.

Si ricorda che la modifica alla bicicletta invalida la garanzia della casa produttrice.

## IMPORTANT

Once the SpeedFun speed unlocking device has been installed, the electric bicycle, exceeding the 25 km/h limit, is compared to a moped and as such, if it circulates in public places, needs the approval / registration, is subject to payment of the road tax and insurance coverage, must have the plate, can not circulate on the bike paths and the driver has the obligation of driving with license and must use the helmet. Furthermore, the driving of a motorized bicycle equivalent to a moped that does not comply with the aforementioned provisions involves the administrative seizure of the vehicle and pecuniary penalties that vary depending on the offense committed.

The SpeedFun release system manufacturer declines any responsibility for any damage caused to the pedal assisted bicycles on which the device is mounted as well as to direct or indirect damage to people or property.

Please note that the modification to the bicycle invalidates the manufacturer's warranty.

## IMPORTANT

Une fois le déclencheur Speedfun installé, le vélo électrique, dépassant la limite de 25 km/h, est assimilé à un cyclomoteur et à ce titre, s'il circule dans les lieux publics, il nécessite un agrément/enregistrement par la Motorisation Civile, il est soumis au paiement de la taxe de circulation et de la couverture d'assurance, il doit avoir une plaque d'immatriculation, ne peut pas circuler sur les pistes cyclables et le conducteur est obligé de conduire avec un permis et doit porter un casque. Par ailleurs, la conduite d'une moto équivalente à un cyclomoteur non conforme aux dispositions précitées entraîne la saisie administrative du véhicule et des sanctions pécuniaires qui varient selon l'infraction commise.

Le fabricant du système de libération de vitesse SpeedFun décline toute responsabilité pour tout dommage causé aux vélos à pédales assistés sur lesquels l'appareil est monté ainsi que pour les dommages directs ou indirects aux personnes ou aux choses.

Veuillez noter que la modification du vélo annule la garantie du fabricant.